



EUROPÄISCHE UNION
 Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union
 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg
 E-Mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Fax: (352) 29 29 42 670
 Infos & Online-Formulare: <http://simap.eu.int>

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Dieser Wettbewerb fällt unter:

Richtlinie 2004/18/EG

Richtlinie 2004/17/EG („Sektoren“)

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr		
Postanschrift: Hallesche Straße 15		
Ort: Erfurt	Postleitzahl: 99084	Land: Deutschland
Kontaktstelle(n): Dezernat 3.4 Bearbeiter: Thomas Hermann		Telefon:
E-Mail: thomas.hermann@tlbv.thueringen.de		Fax: 00493613786494
Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): www.thueringen.de Adresse des Beschafferprofils (URL):		

Weitere Auskünfte erteilen:	<input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> andere Stellen: <i>bitte Anhang A.I ausfüllen</i>
Weitere Unterlagen sind erhältlich bei:	<input type="checkbox"/> den oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> anderen Stellen: <i>bitte Anhang A.II ausfüllen</i>
Projekte oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:	<input checked="" type="checkbox"/> die oben genannten Kontaktstellen <input type="checkbox"/> andere Stellen: <i>bitte Anhang A.III ausfüllen</i>

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN) (Wettbewerb fällt unter Richtlinie 2004/18/EG)

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Lokalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene <input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Sonstige (bitte angeben): _____	<input type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input checked="" type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben): <u>Strassen- u. Brückenbau</u>
---	---

I.3) HAUPTTÄTIGKEIT(EN) DES AUFTRAGGEBERS (Wettbewerb fällt unter **Richtlinie 2004/17/EG** – „Sektoren“)

<input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen	<input type="checkbox"/> Wasser <input type="checkbox"/> Postdienste <input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Buslinien <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen
--	---

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS/BESCHREIBUNG DES PROJEKTS

II.1) BESCHREIBUNG

<p>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber Planungswettbewerb als Realisierungswettbewerb für die Werratalbrücke - im Zuge der Bundesstraße Nr. 62, Ortsumfahrung Bad Salzungen, 5. Bauabschnitt</p>																	
<p>II.1.2) Kurze Beschreibung Wettbewerb zur Vorplanung für den Neubau der Werratalbrücke (in Anlehnung an die Leistungsbilder Ingenieurbauwerke § 42, Leistungsphasen 1 und 2 sowie Tragwerksplanung § 49, Leistungsphase 2 - Anlage 12 u. 13 HOAI 2009)</p> <p>Gesamtlänge: ca. 1.500 m Brückenquerschnitt: RQ 10,5 (RAS-Q 96) max. Höhe über Tal: ca. 26 m über:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Straße, - Eisenbahnstrecke, - Kiesabbausee (Querungslänge freies Gewässer ca. 400 m, Wassertiefe ca. 35 m), - Werra und deren Überflutungsflächen, - Radweg <p>Wettbewerb nach Kap. 2 VOF 2009 in Anlehnung an die Richtlinien für Planungswettbewerbe RPW 2008 und den Entwurf 09/2010 des Leitfadens des BMVBS zur Durchführung von Wettbewerben im Straßen- und Ingenieurbau.</p> <p>Bezug der RPW über: www.bmvbs.de</p>																	
<p>II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Hauptteil</th> <th style="text-align: center;">Zusatzteil (falls zutreffend)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hauptgegenstand</td> <td style="text-align: center;">74.20.00.00 - 1</td> <td style="text-align: center;">- -</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Ergänzende Gegenstände</td> <td style="text-align: center;">. . . -</td> <td style="text-align: center;">- -</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">. . . -</td> <td style="text-align: center;">- -</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">. . . -</td> <td style="text-align: center;">- -</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">. . . -</td> <td style="text-align: center;">- -</td> </tr> </tbody> </table>				Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)	Hauptgegenstand	74.20.00.00 - 1	- -	Ergänzende Gegenstände	. . . -	- -	. . . -	- -	. . . -	- -	. . . -	- -
	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)															
Hauptgegenstand	74.20.00.00 - 1	- -															
Ergänzende Gegenstände	. . . -	- -															
	. . . -	- -															
	. . . -	- -															
	. . . -	- -															

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) KRITERIEN FÜR DIE AUSWAHL DER TEILNEHMER (falls zutreffend)

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die persönliche Lage des Bewerbers zu überprüfen:

- Auskünfte gem. § 4 (2) und (3) VOF
- Erklärungen gem. § 4 (9) VOF (Ausschlusskriterien)

Von den Bewerbern / Bewerbergemeinschaften und anderer Unternehmer deren sich Bewerber /-gemeinschaften bedienen wollen, sind folgende Nachweise der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit vorzulegen:

- Nachweise gem. § 5 (4) a), c) und ggf. b) VOF
- Haftpflichtversicherung für Personenschäden 1,5 Mio. €, für sonstige Schäden 2,5 Mio. €; bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied

Zur Beurteilung der fachlichen Eignung sind:

- Nachweise über Erfahrung mit der Planung vergleichbarer Brückenbauwerke und mit Planungswettbewerben
- die Nachweise gem. VOF § 5 (5) a) – f) und h)

vorzulegen.

Bewerber/Bewerbergemeinschaften die sich anderer Unternehmen bedienen, haben nach § 5 (6) VOF eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorzulegen.

Die geforderten Bewerbungsunterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag mit Eigenerklärung zur Eignung gem. HVA F – StB 05/201 (download über www.bmvbs.de) einzusenden. Die Teilnahmeanträge sind per Fax bei der unter Ziffer I.1. genannten Kontaktstelle abzufordern.

Unvollständige Bewerbungen können zum Ausschluss führen.

Bitte nur die geforderten Angaben und Unterlagen einreichen. Darüber hinausgehende Informationsunterlagen sind nicht erwünscht und werden nicht berücksichtigt.

III.2) TEILNAHME IST EINEM BESTIMMTEN BERUFSTAND VORBEHALTEN (falls zutreffend)

Ja Nein

Wenn ja, welchem:

Teilnahmeberechtigt sind natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Bauingenieur/in bzw. Architekt/in berechtigt sind und deren Wohn- oder Geschäftssitz gelegen ist in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union, im Gebiet einer anderen Vertragspartei des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum oder in einem Drittstaat, der ebenfalls Mitglied des WTO-Dienstleistungsübereinkommens (GATS) ist und die Bundesrepublik Deutschland für die entsprechende Dienstleistung Markt- und Zugangsrechte übernommen hat sowie in Staaten, die mit der Europäischen Union bilaterale Abkommen über den gegenseitigen Marktzugang im Dienstleistungsverkehr vereinbart haben.

Juristische Personen haben einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen, der für die Wettbewerbsleistung verantwortlich ist. Der bevollmächtigte Vertreter sowie der (die) Verfasser der Wettbewerbsarbeit müssen die Anforderungen erfüllen, die an natürliche Personen als Teilnehmer gestellt werden.

Architekten sind nur in bindender Büro- oder Arbeitsgemeinschaft mit Bauingenieuren teilnahmeberechtigt wobei die Federführung des Bauingenieurs in der Büro- oder Arbeitsgemeinschaft vorgeschrieben ist.

Teilnahmeberechtigt sind Arbeitsgemeinschaften natürlicher sowie juristischer Personen, zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweck der Wettbewerbsaufgabe entsprechende Planungsleistungen gehören. Bei Arbeitsgemeinschaften muss jedes Mitglied benannt und teilnahmeberechtigt sein.

Die Mitglieder einer Arbeitsgemeinschaft dürfen nur mit einer Bewerbung in diesem Verfahren vertreten sein. Mehrfachbewerbungen durch Zweigniederlassungen sind ausgeschlossen.

Die Voraussetzungen für die Teilnahmeberechtigung müssen zum Zeitpunkt des Endes der Bewerbungsfrist erfüllt sein, die Nichterfüllung einer Anforderung nach III.2) ist ein Ausschlusskriterium.

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) ART DES WETTBEWERBS																			
Offen <input type="checkbox"/>																			
Nichtoffen <input checked="" type="checkbox"/>																			
Gewünschte Teilnehmerzahl _____ oder Mindestzahl 5 / Höchstzahl 7																			
IV.2) NAMEN DER BEREITS AUSGEWÄHLTEN TEILNEHMER (bei nichtoffenem Wettbewerb)																			
IV.3) KRITERIEN FÜR DIE BEWERTUNG DER PROJEKTE																			
Folgende Kriterien sind bei der Beurteilung der Wettbewerbsarbeiten maßgebend:																			
<ul style="list-style-type: none"> - Statisch-konstruktive Konzeption, Ausführbarkeit und Bauzeit - Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit in Herstellung und Unterhaltung - Gestaltung und Einfügung in die Landschaft - Umweltverträglichkeit im Bau- und Endzustand - Umsetzung der funktionalen Anforderungen 																			
IV.4) VERWALTUNGSINFORMATIONEN																			
IV.4.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber/beim Auftraggeber (falls zutreffend)																			
TLBV/3.4																			
IV.4.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen																			
Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen																			
Tag: (tt/mm/jjjj)							Uhrzeit: _____												
Die Unterlagen sind kostenpflichtig Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/>																			
Wenn ja, Preis (in Zahlen): _____ Währung: _____																			
Zahlungsbedingungen und -weise: _____																			

IV.4.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge																			
Tag: 31.01.2011							Uhrzeit: 12.00												
IV.4.4) Tag der Absendung der Aufforderung zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber (falls zutreffend)																			
(tt/mm/jjjj)																			
IV.4.5) Sprache(n), in der (denen) Projekte oder Anträge auf Teilnahme verfasst werden können																			
ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstige: _____																			

IV.5) PREISE UND PREISGERICHT			
IV.5.1) Es werden Preise vergeben		Ja <input checked="" type="checkbox"/>	Nein <input type="checkbox"/>
Wenn ja, Zahl und Wert der zu vergebenden Preise (falls zutreffend)			
1. Platz	:	Bruttobetrag	30.000,00 Euro
2. Platz	:	Bruttobetrag	15.000,00 Euro
3. Platz	:	Bruttobetrag	7.500,00 Euro
IV.5.2) Angaben zu den Zahlungen an alle Teilnehmer (falls zutreffend)			
Es wird eine pauschale Teilnahmevergütung zwischen 25.900,- und 36.300,- Euro (brutto) je Teilnehmer, abhängig von der Teilnehmeranzahl gewährt.			
IV.5.3) Folgeaufträge:		Ja <input checked="" type="checkbox"/>	Nein <input type="checkbox"/>
Es ist beabsichtigt, dem Wettbewerbssieger den Dienstleistungsauftrag für:			
<ul style="list-style-type: none"> - Leistungen nach Anlage 12 HOAI 2009 für Ingenieurbauwerke, § 42 HOAI, Lph. 3 und 6 - Leistungen nach Anlage 13 HOAI 2009 für die Tragwerksplanung, § 49 HOAI, Lph. 3 			
zu erteilen, sofern wichtige Gründe der Beauftragung nicht entgegenstehen !			
IV.5.4) Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber/ den Auftraggeber bindend		Ja <input checked="" type="checkbox"/>	Nein <input type="checkbox"/>
IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter (falls zutreffend)			
Das Preisgericht wird zum Zeitpunkt der Versendung der Auslobungsunterlagen bestimmt.			

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

VI.1) WETTBEWERB IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD		
		Ja <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/>
Wenn ja, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt		
VI.2) SONSTIGE INFORMATIONEN <i>(falls zutreffend)</i>		
Bewerber haben davon auszugehen, dass sie mit Ablauf des 28.02.2011 nicht berücksichtigt sind, wenn sie bis dahin keine anderweitigen Informationen erhalten haben.		
VI.3) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN <i>(nur bei Wettbewerben im Zusammenhang mit Aufträgen der Sektoren)</i>		
VI.3.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung: Thüringer Landesverwaltungsamt Vergabekammer des Freistaates Thüringen		
Postanschrift: Weimarplatz 4		
Ort: Weimar	Postleitzahl: 99423	Land: Bundesrepublik Deutschland
E-Mail:	Telefon: 004936137737276	
Internet-Adresse (URL):	Fax: 004936137739354	
Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren <i>(falls zutreffend)</i>		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen <i>(bitte Abschnitt VI.3.2 oder ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)</i>		
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:		
<hr/>		
VI.3.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind		
Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift: Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr, Zentrale Vergabestelle, Europaplatz 3		
Ort: Erfurt	Postleitzahl: 99091	Land: Freistaat Thüringen Bundesrepublik Deutschland
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
VI.4) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG: 20.12.2010		

ANHANG A
SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN

I) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN NÄHERE AUSKÜNFT E ERHÄLT LICH SIND

Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle	Telefon	
E-Mail:	Fax:	
Internet-Adresse (URL):		

II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN WEITERE UNTERLAGEN ERHÄLT LICH SIND

Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n):	Telefon	
E-Mail:	Fax:	
Internet-Adresse (URL):		

III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE PROJEKTE/ANTRÄGE AUF TEILNAHME ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung:		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n):	Telefon:	
Zu Händen von		
E-Mail:	Fax:	
Internet-Adresse (URL):		